

保護者の皆様には、年度末の学校臨時休業に伴い、ご家庭においてご配慮やご対応をいただき、誠にありがとうございます。

さて、半田市において現時点では、感染拡大を防止することができていることや、お子様の学習や望ましい生活習慣を保障することから、以下に示すとおり令和2年度の新学期より市内の小中学校の教育活動を再開いたします。感染のリスクがなくなったわけではありませんが、文部科学省から示された学校再開ガイドラインに沿って、各校で対策を講じて参ります。

お子様やご家族の皆様の健康をお守りしながら、日々の教育活動を展開して参りたいと考えております。

●学校再開の日付

小学校入学式 4月6日（月）新1年生

小学校始業式 4月7日（火）新2～6年生

中学校入学式 4月7日（火）新1年生

中学校始業式 4月7日（火）新2・3年生

※入学式については、以前に学校メルマガでお知らせしたとおりに実施します。

※始業式につきましては、体育館で一斉に行う形はとらず、方法を変更して実施します。

●給食について

- ・当初予定されていたとおりに実施します。

●中学校部活動について

- ・学校再開に伴って、同様に再開します。
- ・各学校、各部の指示に従ってください。

●感染予防について

- ・学校再開時は、可能な限りマスクの着用をお願いします。
- ・今後も不要・不急の外出は控え、感染のリスクを減らしてください。
- ・十分な睡眠、適度な運動、バランスの取れた食事など、規則正しい生活により体の抵抗力を高めてください。

●その他

- ・臨時休業後の学校再開についての文書を半田市のホームページで公開します。また、入学式、始業式の日、同様の文書を配付します。

以上、皆様の引き続きのご理解とご協力をお願いいたします。

半田市学校教育課

Romaji ver.

Hogo-sha no minasama ni wa, nedomatsu no gakkō rinji kyūgyō ni tomonai, gokatei ni oite go hairyo ya go taiō o itadaki, makotoni arigatōgozaimasu. Sate, Handa-shi ni oite genjitende wa, kansen kakudai o bōshi suru koto ga dekite iru koto ya, okosama no gakushū ya nozomashī seikatsu shūkan o hoshō suru koto kara, ika ni shimesu tōri ryō wa 2-nendo no shin gakkō yori shinai no shōchūgakkō no kyōiku katsudō o saikai itashimasu. Kansen no risuku ga nakunatta wakede wa arimasenga, bun bukagakushō kara shimesa reta gakkō saikai gaidorain ni sotto, kakkō de taisaku o kōjite mairimasu. Okosama ya gokazoku no minasama no kenkō o omamori shinagara, hibi no kyōiku katsudō o tenkai shite mairitai to kangaete orimasu.

- Gakkō saikai no hidzuke shōgakkō nyūgakushiki 4 tsuki 6-nichi (tsuki) shin 1-nensei shōgakkō shigyō-shiki 4 tsuki 7-nichi (hi) shin 2 ~ 6-nensei chūgakkō nyūgakushiki 4 tsuki 7-nichi (hi) shin 1-nensei chūgakkō shigyō-shiki 4 tsuki 7-nichi (hi) shin 2 3-nensei※ nyūgakushiki ni tsuite wa, izen ni gakkō merumaga de oshirase shita tōri ni jisshi shimasu. ※ Shigyō-shiki ni tsukimashiteha, taiikukan de isseini okonau katachi wa torazu, hōhō o henkō shite jisshi shimasu.
- Kyūshoku ni tsuite tōsho yotei sa rete ita tōri ni jisshi shimasu.
- Chūgakkō-bu katsudō ni tsuite gakkō saikai nitomonatte, dōyō ni saikai shimasu. Kaku gakkō, kakubu no shiji ni shitagatte kudasai.
- Kansen yobō ni tsuite gakkō saikai-ji wa, kanōnakagiri masuku no chakuyō o onegaishimasu. Kongo mo fuyō fukyū no gaishutsu wa hikae, kansen no risuku o herashite kudasai. Jūbun'na suimin, tekidona undō, baransu no toreta shokuji nado, kisokutadashī seikatsu ni yori karada no teikō-ryoku o takamete kudasai.
- Sonota rinji kyūgyō-go no gakkō saikai ni tsuite no bunsho o Handa-shi no hōmupēji de kōkai shimasu. Mata, nyūgakushiki, shigyō-shiki no hi ni, dōyō no bunsho o haifu shimasu. Ijō, minasama no hikitsudzuki no gorikai to go kyōryoku o onegai itashimasu.

Português

Agradecemos aos pais por sua consideração e colaboração em casa com o fechamento temporário das escolas no final do ano letivo.

A propósito, no momento, na Cidade de Handa é possível impedir a propagação da infecção e garantir a aprendizagem das crianças e o estilo de vida desejável. Retomaremos as atividades educacionais nas escolas primárias e secundárias. Embora o risco de infecção não tenha desaparecido, cada escola adotará medidas de acordo com as diretrizes para reabertura de escolas fornecidas pelo Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia.

Queremos desenvolver atividades educacionais diárias, protegendo a saúde de crianças e suas famílias.

- Programação

Cerimônia de ingresso de escola primária: 6 de abril (segunda-feira), novos alunos do 1º. Ano.

Cerimônia de abertura do ano letivo escolas primárias: terça-feira, 7 de abril, 2ª a 6ª séries.

Cerimônia de ingresso de escolas secundárias(Chugakko) primeiro ano: no dia 7 de abril (terça-feira)

Cerimônia de início de ano letivo escolas secundárias(Chugakko) : Terça-feira, 7 de abril Novos alunos dos 2º. E 3º. Ano.

* A cerimônia de entrada será realizada conforme anunciado anteriormente no e-mail da escola(meru maga)

※ A cerimônia de início letivo não será realizada de uma só vez no ginásio esportivo , mas será realizada alterando o método.

- Sobre almoço escolar

- Será Implementado como planejado originalmente.

- Sobre atividades de clubes escolares (bukatsu)

- Quando a escola reabrir, as atividades clubísticas também serão retomadas.
- Siga as instruções de cada escola e cada departamento.

- Sobre prevenção de infecção

- Ao retomar a escola, use máscara sempre que possível.
- Evite sair desnecessariamente no futuro e reduza o risco de infecção.
- Aumente a resistência do seu corpo através da vida regular, como sono adequado, exercício moderado e dieta equilibrada.

- Outros

• Informações sobre a reabertura escolar depois do fechamento temporário publicadas no homepage de Handa-shi. Documentos semelhantes serão distribuídos no dia da cerimônia de entrada e da cerimônia de abertura.

Obrigado por sua compreensão e cooperação contínuas.

Divisão de Educação Escolar da Cidade de Handa

Español

Agradecemos a los padres por su consideración y colaboración en el hogar con el cierre temporal de las escuelas al final del año escolar.

Por cierto, en este momento, en la ciudad de Handa, es posible prevenir la propagación de la infección y garantizar el aprendizaje de los niños y un estilo de vida deseable. Reanudaremos las actividades educativas en las escuelas primarias y secundarias. Aunque el riesgo de infección no ha desaparecido, cada escuela adoptará medidas de acuerdo con las pautas para la reapertura de escuelas proporcionadas por el Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología.

Queremos desarrollar actividades educativas diarias, protegiendo la salud de los niños y sus familias.

- Programación

Ceremonia de ingreso a la escuela primaria: 6 de abril (lunes), nuevos alumnos del 1er. Año.

Ceremonia de apertura del año escolar primario: martes 7 de abril, grados 2º a 6º.

Ceremonia de entrada a la escuela secundaria (Chugakko) primer año: el 7 de abril (martes)

Ceremonia de inicio de la escuela secundaria (Chugakko): martes 7 de abril Nuevos estudiantes del 2do. Y 3er. Año.

* La ceremonia de entrada se llevará a cabo como se anunció previamente en el correo electrónico de la escuela (meru maga)

Ceremony La ceremonia de inicio de clases no se llevará a cabo de una vez en el pabellón deportivo, sino que se realizará cambiando el método.

- Sobre el almuerzo escolar

- Se implementará según lo planeado originalmente.

- Sobre las actividades del club escolar (bukatsu)

- Cuando la escuela vuelva a abrir, las actividades del club también se reanudarán.
- Siga las instrucciones de cada escuela y departamento.

- Sobre la prevención de infecciones

- Cuando reanude la escuela, use una máscara siempre que sea posible.
- Evite salir innecesariamente en el futuro y reduzca el riesgo de infección.
- Aumente la resistencia de su cuerpo a través de la vida regular, como un sueño adecuado, ejercicio moderado y una dieta equilibrada.

- Otros

• Información sobre la reapertura de la escuela después del cierre temporal publicada en la página de inicio de Handa-shi. Documentos similares se distribuirán el día de la ceremonia de entrada y la ceremonia de apertura.

Gracias por su continua comprensión y cooperación.

División de educación escolar de la ciudad de Handa

English

We thank parents for their consideration and collaboration at home with the temporary closing of schools at the end of the school year.

Incidentally, at this time, in the city of Handa, it is possible to prevent the spread of infection and to ensure children's learning and a desirable lifestyle. We will resume educational activities in primary and secondary schools. Although the risk of infection has not disappeared, each school will adopt measures in accordance with the guidelines for the reopening of schools provided by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

We want to develop daily educational activities, protecting the health of children and their families.

- Programming

Ceremony for entering primary school: April 6 (Monday), new students of the 1st. Year.

Opening ceremony of the primary school year: Tuesday, April 7, grades 2-6.

High school entrance ceremony (Chugakko) first year: April 7 (Tuesday)

High School Start Ceremony (Chugakko): Tuesday, April 7 New 2nd students. And 3rd. Year.

* The entrance ceremony will take place as previously announced in the school email (meru maga)

Ceremony The class opening ceremony will not take place at once in the sports hall, but will be done by changing the method.

- About school lunch

- It will be implemented as originally planned.

- About school club activities (bukatsu)

- When the school reopens, club activities will also resume.
- Follow the instructions of each school and department.

- About infection prevention

- When you resume school, wear a mask whenever possible.
- Avoid unnecessary dating in the future and reduce the risk of infection.
- Increase your body's resistance through regular life, such as adequate sleep, moderate exercise, and a balanced diet.

- Other

- Information on the reopening of the school after the temporary closure published on the Handa-shi home page. Similar documents will be distributed on the day of the entrance ceremony and the opening ceremony.

Thank you for your continued understanding and cooperation.

Handa City School Education Division